|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Международный союз электросвязи****Бюро стандартизации электросвязи** |  |

 Женева, 22 декабря 2017 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.: | **Коллективное письмо 3/17 БСЭ**SG17/XY |  |
| Тел.:Факс:Эл. почта:Веб-страница: | +41 22 730 6206+41 22 730 5853tsbsg17@itu.int<http://itu.int/go/tsg17> | – Администрациям Государств – Членов Союза– Членам Сектора МСЭ-Т– Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе 17‑й Исследовательской комиссии– Академическим организациям − Членам МСЭ |
| Предмет: | **Собрание 17‑й Исследовательской комиссии, Женева, 20–29 марта 2018 года** |

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующем собрании 17-й Исследовательской комиссии (*Безопасность*), которое будет проходить в штаб-квартире МСЭ в Женеве с 20 по 29 марта 2018 года включительно.

Открытие собрания состоится в первый день его работы в 09 час. 30 мин. Регистрация участников начнется в 08 час. 30 мин. [при входе в здание "Монбрийан"](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Информация о распределении залов заседаний по дням будет представлена на экранах, расположенных при входах в здания штаб‑квартиры МСЭ, и на веб-странице [здесь](http://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

Перед собранием, в понедельник, 19 марта 2018 года, будет организован однодневный семинар-практикум МСЭ по безопасности 5G с целью определения требований безопасности со стороны производителей оборудования 5G, операторов электросвязи, регуляторных органов и поставщиков приложений, обмена информацией о проводимой деятельности среди соответствующих ОРС и определения потенциальных направлений работы для ИК17, в том числе новых тем и проводимой работы, для которых требуется сотрудничество с соответствующими ОРС.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| 20 января 2018 г. | − [Представление Членами МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) вкладов, для которых запрашивается письменный перевод |
| 6 февраля 2018 г. | − Представление заявок на стипендии (форма заявки и руководящие указания содержатся [здесь](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Documents/SG17_Fellowships.docx))− Запросы на обеспечение устного перевода (через онлайновую форму предварительной регистрации) |
| 20 февраля 2018 г. | − Предварительная регистрация (в онлайновой форме на [домашней странице исследовательской комиссии](http://itu.int/go/tsg17))− Запросы писем для содействия в получении визы (формуляр запроса представлен [здесь](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf)) |
| 7 марта 2018 г. | − [Представление вкладов Членами МСЭ-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

Практическая информация о собрании содержится в **Приложении** **A**. Проект **повестки дня** собрания, подготовленный по согласованию с Председателем Исследовательской комиссии г-ном Хён-Юл Юмом (Республика Корея), приводится в **Приложении** **B**.Проект плана распределения времени будет доступен на [домашней странице исследовательской комиссии](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/17/Pages/default.aspx) и будет регулярно обновляться до собрания и в ходе собрания.

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

ИК17 МСЭ-Т

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,(*подпись*)Чхе Суб Ли, Директор Бюро стандартизации электросвязи | cid:image001.png@01D2C590.81C3C8E0Последняя информация о собрании |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

Методы и средства работы

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К ДОКУМЕНТАМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов следует представлять, используя опцию ["Непосредственное размещение документов](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)"; проекты TD следует представлять по электронной почте в секретариат исследовательских комиссий, используя [соответствующий шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы Исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т/[владельцами учетной записи TIES](http://www.itu.int/TIES/).

**УСТНЫЙ ПЕРЕВОД**: Ввиду бюджетных ограничений устный перевод будет обеспечиваться по запросу Государств-Членов для заключительного пленарного заседания собрания. Запросы следует делать путем отметки в соответствующей ячейке регистрационной формы или путем направления письменного запроса в БСЭ **не позднее чем за шесть недель до первого дня работы собрания**.

Делегаты могут воспользоваться средствами **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС**, расположенными во всех залах заседаний МСЭ (SSID: "ITUwifi", пароль: itu@GVA1211). Подробная информация представлена на месте и на веб-сайте МСЭ-Т (<http://itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

**ЯЧЕЙКИ С ЭЛЕКТРОННЫМ ЗАМКОМ** доступны на протяжении всего собрания по электронному пропуску делегата МСЭ-Т с функцией RFID. Ячейки с электронным замком расположены непосредственно за регистрационной зоной на нижнем (ground) этаже [здания "Монбрийан".](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf)

**ПРИНТЕРЫ** расположены в зонах отдыха для делегатов и вблизи всех [основных залов заседаний](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). Чтобы избежать необходимости устанавливать драйверы на компьютеры делегатов, документы можно распечатать "электронным путем", направив их по электронной почте на желаемый принтер. Подробные сведения приводятся по адресу: <http://itu.int/ITU-T/go/e-print>.

**ПОРТАТИВНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ** доступны для делегатов в Службе помощи МСЭ (servicedesk@itu.int) по принципу "первым пришел – первым обслужен".

Предварительная регистрация, новые делегаты и стипендии

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительную регистрацию следует провести в онлайновой форме на домашней странице Исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Наряду с этим и в те же сроки координаторам предлагается направить по электронной почте (tsbreg@itu.int), письмом или факсом список лиц, которые уполномочены представлять вашу организацию, с указанием фамилии главы и заместителя главы делегации. Членам МСЭ предлагается по мере возможности включать в свои делегации женщин.

**НОВЫМ ДЕЛЕГАТАМ** предлагается программа наставничества, включающая приветственный брифинг по прибытии, сопровождаемое посещение штаб-квартиры МСЭ и ознакомительную сессию, посвященную работе МСЭ-T. Если вы желаете принять участие в этой программе, просим обращаться по адресу: ITU-Tmembership@itu.int. Краткое руководство для новых участников приводится [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/ITU-T-Newcomer-Guide.pdf).

**СТИПЕНДИИ**: Для содействия участию представителей из [наименее развитых стран или стран с низким уровнем дохода](https://www.itu.int/en/ITU-T/gap/Documents/Fellowships_BSG_EligibleCountries.pdf) могут быть предоставлены две частичные стипендии на администрацию, при условии наличия финансирования. Запросы должны быть получены **не позднее чем за шесть недель до начала собрания**. Предварительная регистрация участников собрания является обязательной.

Посещение Женевы: гостиницы, общественный транспорт и визы

**ПОСЕТИТЕЛИ ЖЕНЕВЫ**: Практическая информация для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ в Женеве, содержится по адресу: <http://itu.int/en/delegates-corner>.

**СКИДКИ В ГОСТИНИЦАХ**: Ряд гостиниц в Женеве предлагают льготные тарифы для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ, и предоставляют карту, которая обеспечивает бесплатный доступ к системе общественного транспорта Женевы. Список соответствующих гостиниц и руководство по запросу скидки, содержатся по адресу: <http://itu.int/travel/>.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: Если требуется, визы следует запрашивать до даты прибытия в Швейцарию в посольстве или консульстве, которые представляют Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Предельные сроки бывают разными, поэтому предлагается осведомиться в соответствующем представительстве и подавать запрос заблаговременно.

В случае возникновения трудностей Союз на основании официального запроса представляемых вами администрации или объединения может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы. В любом таком запросе должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, паспортные данные и подтверждение регистрации для всех заявителей. Запросы следует направлять в БСЭ **не позднее чем за один месяц до собрания** по электронной почте (tsbreg@itu.int) или по факсу (+41 22 730 5853) с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**"). Образец запроса приводится [здесь](http://itu.int/en/ITU-T/info/Documents/Visa-support-letter_MODEL.pdf).

Приложение B

Проект повестки дня пленарного заседания 17-й Исследовательской комиссии
Женева, 20–29 марта 2018 года

ПРИМЕЧАНИЕ. − Обновления повестки дня будут размещаться по адресу: [TD/809](http://www.itu.int/md/meetingdoc.asp?lang=en&parent=T17-SG17-180320-TD-PLEN-0809).

1 Открытие собрания и приветственное слово

2 Результаты последнего собрания 17-й Исследовательской комиссии:

a) Отчеты о собрании 17-й Исследовательской комиссии, состоявшемся 29 августа – 6 сентября 2017 года

b) Результат получения согласия по Рекомендациям в рамках АПУ

c) Результат консультаций с Государствами-Членами в отношении Рекомендаций, утверждаемых в рамках ТПУ

d) Отчеты о собраниях Групп Докладчиков

e) Отчет о результатах деятельности работающих по переписке групп по

*− средствам обмена информацией о кибербезопасности (ГП-Cybex)*

*− сотрудничеству в области ИТС (ГП‑ITSsec)*

*– преобразованию исследований в области безопасности (ГП-xss)*

f) Семинары-практикумы и семинары, представляющие интерес для ИК17

3 Результаты работы КГСЭ (26 февраля – 2 марта 2018 г.), относящиеся к 17-й Исследовательской комиссии

4 Координация, совместная деятельность и сотрудничество:

a) Совместная координационная деятельность (JCA) и Оперативные группы (ОГ)

b) Отношения с другими ведущими исследовательскими комиссиями

c) Сотрудничество с МСЭ-D

d) Сотрудничество с МСЭ-R

e) Меморандум о взаимопонимании по электронному бизнесу (МЭК, ИСО, МСЭ-T, ООН/ЕЭК)

f) Сотрудничество с МЭК, ИСО и ОТК1 ИСО/МЭК

g) Сотрудничество с IETF

h) Сотрудничество с ЕТСИ

i) Сотрудничество с Сообществом форума SDL

j) Взаимодействие с другими отраслевыми консорциумами и форумами

k) Отчеты о других видах деятельности по взаимодействию и сотрудничеству

5 Вопросы общего характера:

a) Организация работы ИК17 на данном собрании

b) Специальные сессии

c) Ориентация новых участников

d) Обработка входных документов

e) Тексты, предлагаемые для принятия мер, и предлагаемые новые направления работы

f) Информация, относящаяся к правам интеллектуальной собственности (ПИС)

g) Назначения (для заполнения открытых позиций)

h) Деятельность ИК17 в качестве ведущей исследовательской комиссии

i) JCA ИК17

*− JCA-IdM*

*− JCA-CoP*

j) Региональные группы ИК17

*− РегГр-АФР ИК17*

*− РегГр-АРБ ИК17*

k) Подготовка к следующему собранию КГСЭ

l) Деятельность ИК17 в поддержку Резолюций ВАСЭ-16, ПК-14 и ВКРЭ-14

m) Проекты ИК17

n) Учебные материалы для этого собрания

o) Будущие информационно-просветительские мероприятия, организуемые ИК17 (семинары-практикумы, саммиты, семинары)

6 Организация работы собрания:

a) Обновленная информация об имеющихся инструментах для ведения работы

b) Списки рассылки, включая адреса электронной почты

c) Список документов для собрания и распределение документов по Вопросам

d) График собрания и распределение залов заседаний

7 Программа этого собрания (собрания рабочих групп и собрание по Вопросам)

a) Отчеты о собраниях, включая планы действий

b) Рекомендации и другие тексты для *утверждения* или *согласования* на этом собрании 17-й Исследовательской комиссии

c) Рекомендации для получения *согласия* или *заключения* на этом собрании 17‑й Исследовательской комиссии

d) Обоснование включения в Рекомендации обязательных ссылок, не относящихся к МСЭ, ИСО, МЭК, согласно Рекомендации A.5

e) Обоснование включения текста в Рекомендации согласно Рекомендации A.25

f) Новые направления работы, которые должны быть добавлены, и направления работы, которые должны быть исключены из программы работы

g) Рекомендации, запланированные для получения *согласия*, вынесения *заключения* или *согласования* на следующем собрании 17-й Исследовательской комиссии

h) Рекомендации, запланированные для получения *согласия*, вынесения *заключения* или *согласования* в ходе этого исследовательского периода

i) Редакторы, резюме и другие обновления для Рекомендаций и других разрабатываемых текстов

j) Пособия, дорожные карты и сетевые энциклопедии

k) Заявления о взаимодействии

l) Просьбы к БСЭ инициировать проверку на соответствие Рекомендациям A.4 (консорциумы/форумы), A.5 (организации, на которые делаются ссылки) или A.6 (ОРС)

m) Назначения Докладчиков (для заполнения открытых позиций)

n) Запланированные (отдельные, совместные) собрания групп Докладчиков и другие виды деятельности

o) Создание групп, работающих по переписке, продолжение или прекращение их деятельности

p) Другие вопросы для согласования на ИК17

q) Основная информация о достижениях

8 Будущие собрания 17-й Исследовательской комиссии

9 Информация от заместителей председателей и председателей рабочих групп

10 Любые другие вопросы

11 Закрытие собрания

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_